



伯特利中學

BETHEL HIGH SCHOOL

學校通訊
NEWSLETTER

2016年9月號
SEPTEMBER 2016

地址 Address：新界元朗錦綉花園F段四街十一號
No.11, 4th Street, Section F, Fairview Park, Yuen Long, N.T.
電話 Tel：2471 2622 傳真 Fax：2471 5171
電郵 E-Mail：bhsmail@bethel.edu.hk 網址 Website：www.bethel.edu.hk



少年警訊「荷蘭之旅」 Members of Junior Police Call visited the Netherlands



中四級洪浩馳、張軍雄、林佳葦及黃海成同學於8月22日至29日，擔任滅罪大使，遠赴荷蘭進行滅罪交流活動，考察海外警務工作。

Form 4 students Ang Hao Chi Brian, Cheung Kwan Hung, Lum Kai Wai and Wong Hoi Shing went to the Netherlands between 22 August and 29 August as Fight-Crime Student Ambassadors. They joined activities to exchange ideas about fighting crime and observed police work overseas.

微電影劇本創作比賽 全港總冠軍 Grand Winner of the Micro Movie Production Competition



本校少年警訊參加「恒生銀行之協助警方撲滅青少年罪行比賽2016」，榮獲中學組微電影劇本創作比賽全港總冠軍。

Our school's Junior Police Call members joined the 'Help the Police Fight Youth Crime Competition 2016' initiated by Hang Seng Bank, and won the Grand Prize in the Micro Movie Production Competition.

中文大學電子教學獎 E-Teaching Award presented by CUHK



通識教育科黃彪老師、鄧錦輝老師參加中文大學戶外教材設計比賽，榮獲優異獎。

Mr Wong Piu and Mr Tang Kam Fai of the Liberal Studies Department joined the Outdoor Teaching Materials Design Competition organized by The Chinese University of Hong Kong and won the Merit Award for e-Teaching.

可持續發展社區項目獎 Sustainable Community Award



本校參加可持續發展委員獎勵計畫，榮獲「可持續發展社區項目獎」。

Our School took part in the School Award Programme launched by the Council for Sustainable Development and received the Sustainable Community Award.

太子珠寶鐘錶獎學金 Prince Jewellery and Watch Scholarships



5A 芯娜同學、5B 黃芳同學，榮獲「學校起動」計畫太子珠寶鐘錶獎學金。

Faraz Sunnah of 5A and Huang Fang of 5B won the Prince Jewellery and Watch Scholarships offered by Project WeCan.

公益少年團獲獎 Awards for Community Youth Club members



本校師生榮獲公益少年團花卉籌款比賽優異獎、團員中級獎章、老師服務獎等。

Our CYC teachers and students won a Merit Award for the Charity Plant Sale Competition. CYC members earned Level 2 Merit Awards, and CYC teachers received Teacher Service Awards.

扶輪社獎項 Rotary Awards



5A 芯娜、6B 楊善榆參加扶輪社活動，榮獲參與獎及獎學金。

Faraz Sunnah of 5A and Yeung Sin Yu of 6B participated in The Rotary Club's activities and gained Participation Awards and Scholarships.

中一新生暑期適應課程 S.1 Summer Bridging Course



7月14、15、16日舉行三天的適應課程，促進中一新同學適應伯中校園生活。

A bridging course was organised on 14, 15 and 16 July to get S.1 new students easily adapted to their secondary school life at Bethel.

中一新生暑期戶外學習活動 S.1 Summer Outdoor Learning Activities

參觀海洋公園
A visit to Ocean Park



於鯉魚門公園及度假村
進行歷奇活動

Enjoying adventure
activities in the Holiday
Camp in Lei Yue Man
Park



參觀赤柱懲教博物館
A visit to Hong Kong Correctional
Services Museum in Stanley



參與「黑暗中對話」體驗館體驗
A tour at 'Dialogue in the Dark' exhibition

「學校起動」計畫 - 「職場體驗影子計畫」2016 Project WeCan — Job Tasting Programme 2016

5A Gurung Sangam 和 Marshall Ashley Gary 於7月18日至8月12日參加「學校起動」計畫之「職場體驗影子計畫」2016，在馬哥孛羅酒店集團實習。

Gurung Sangam and Marshall Ashley Gary of 5A participated in the Project WeCan Scheme's Job Tasting Programme 2016. They had an internship at the Marco Polo Hong Kong Hotel.

